



Retractable Ratchet Installation and Use

Instalación y uso de trinquete retráctil

Installation Et Utilisation Du Cliquet Rétractable

CargoBuckle®

FOR PERMANENT MOUNTING

1. Determine best location for mounting. See cautions on back.
2. Drill 7/16" hole in the proper location.
3. Attach CargoBuckle as shown in Figure 1 using the bolt, washers, and lock nut in the sequence illustrated. Unit can be rotated left and right. Figure 2

FOR NON-PERMANENT MOUNTING

Optional adapters are available to offer solutions when added mobility is desired. Bolt-on adapters enable the CargoBuckle to be used with E-track, L-Track, ATV racks, standard truck/trailer tie-down points and more.

NOTE: For maximum strength, one loop of webbing must remain on the retractor spool. The break strength is reduced when the webbing is fully extended.

NOTE: To properly secure a motorcycle, always use a wheel chock in addition to tie-downs.

SIMPLE OPERATING INSTRUCTIONS

TO HOOK CARGO: Attach the S-hook to the cargo tie-down attachment point. While squeezing release lever, raise handle (Figure 3). Extract web by pulling on S-hook. Fasten to the appropriate attachment point on cargo.

TO TIGHTEN: Raise and lower ratchet handle. Do not over tighten. Return handle to seated position to engage safety lock (Figure 4).

TO RELEASE: While squeezing release lever, raise handle (Figure 3). Unfasten hook from cargo attachment point and allow web to retract.

MAINTENANCE: Wash unit with mild soap and water.

SEE CAUTIONS ON OTHER SIDE OF PAGE.

PARA MONTAJE PERMANENTE

1. Determine la mejor ubicación para el montaje. Lea las precauciones al dorso.
2. Perfore un orificio de 7/16" en el lugar adecuado.
3. Acople CargoBuckle según como se muestra en la Figura 1, utilizando el perno, las arandelas y la contratuercia siguiendo la secuencia ilustrada. La unidad puede girarse a la izquierda y derecha. Figura 2.

PARA MONTAJE NO PERMANENTE

Puede disponer de adaptadores adicionales que ofrecen soluciones si desea mayor movilidad. Los adaptadores complementarios permiten utilizar el CargoBuckle con los rieles E-track, L-track, bastidores de vehículos todo terreno (ATV), puntos de sujeción de camiones/remolques estándar y muchas opciones más.

NOTA: Para máxima resistencia, una eslinga del entretendido de seguridad debe permanecer en la bobina separadora. La resistencia a la rotura se reduce cuando el entretendido de seguridad está totalmente extendido.

NOTA: Para asegurar correctamente una motocicleta, siempre utilice un calzo para rueda además de los amarres.

INSTRUCCIONES OPERATIVAS SIMPLES

PARA ENGANCHAR LA CARGA: Sujete el gancho S al punto de unión del amarre de la carga. Mientras comprime la palanca de liberación, levante la manija (Figura 3). Extraiga la malla jalando del gancho S. Sujete al punto de unión adecuado de la carga.

PARA ASEGURAR: Suba y baje la manija del trinquete. No ajuste en exceso. Coloque la manija en la posición fijada para enganchar el cierre de seguridad (Figura 4).

PARA SOLTAR: Mientras comprime la palanca de liberación, levante la manija (Figura 3). Afloje el gancho del punto de unión de la carga y deje que se pliegue la malla.

MANTENIMIENTO: Lave la unidad con agua y jabón suave.

LEA LAS PRECAUCIONES EN EL LADO OPUESTO DE LA PÁGINA

POUR UN MONTAGE PERMANENT

1. Déterminez le meilleur emplacement pour le montage. Consultez les précautions d'utilisation figurant au dos.
2. Percez un trou de 7/16" à l'endroit approprié.
3. Attachez le CargoBuckle comme indiqué sur la Figure 1 en utilisant le boulon, les rondelles et le contre-écrou dans l'ordre indiqué. L'unité peut être tournée vers la gauche comme vers la droite. Figure 2

POUR UN MONTAGE TEMPORAIRE

Des adaptateurs optionnels sont disponibles pour offrir des solutions lorsqu'une mobilité supplémentaire est souhaitée. Les adaptateurs à boulonner permettent au CargoBuckle d'être utilisé, entre autres, avec les rails E-track, L-Track, supports de Véhicule tout terrain, et les points d'arrimage standard de camion / remorque.

REMARQUE: Pour une résistance optimale, la sangle doit faire un tour complet sur la bobine du rétracteur. La résistance à la rupture est réduite lorsque la sangle est complètement déroulée.

REMARQUE: Pour fixer une moto de manière sécurisée, utilisez toujours une cale de roue en plus des attaches.

INSTRUCCIONES BÁSICAS D'UTILIZACIÓN

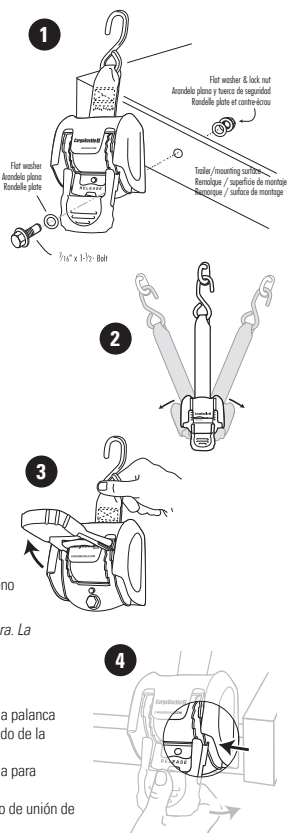
POUR ACCROCHER LE CHARGEMENT : Fixez le crochet en S au point d'arrimage de la cargaison. Tout en serrant le levier de dégagement, levez la poignée (Figure 3). Sortez la sangle en tirant sur le crochet en S. Fixez au point d'arrimage approprié de la cargaison.

POUR SERRER : Relevez, puis abaissez la poignée à cliquet. Ne serrez pas trop. Remettez la poignée à sa position initiale reposant sur la butée d'arrêt pour enclencher le verrouillage de sécurité (Figure 4).

POUR RELÂCHER : Tout en serrant le levier de dégagement, relevez la poignée (Figure 3). Désengagez le crochet du point d'arrimage de la cargaison et laissez la sangle se rétracter.

ENTRETIEN : Lavez l'unité à l'eau et au savon doux.

CONSULTEZ LES AVERTISSEMENTS FIGURANT AU DOS DE CETTE PAGE



Retractable Transom Installation and Use

Instalación Y Uso Del Espejo De Popa Retráctil

Installation Et Utilisation Du Cliquet Rétractable

CargoBuckle®



PN954076_Rev 01_7136P

CARGOBUCKLE: CAUTIONS AND LIMITED WARRANTY

- Before drilling mounting hole, contact your manufacturer to ensure safe and proper mounting location. (Note: Use caution when determining the object and location to mount the CargoBuckle, as the break strength of the system may be lessened by the object on which it's mounted.)
- When ratcheting handle, do not over tighten. Over tightening web could exert too much leverage, potentially damaging the mounting point. Use only the buckle for tightening. If an extra lever is used, damage to the load, tie-down and possible injury to the user may result.
- Be sure to return handle to the seated and locked position after tightening strap. Pull on web to ensure strap is tight and locked.
- Check tightness of the strap after driving a short distance (not to exceed three miles) and tighten if necessary. Often a load will settle after it is in motion, which will permit slack to develop on the tie-down. Check anchor points and tightness of strap every 20-30 miles and adjust as required.
- Care must be taken to keep web from coming in contact with sharp or abrasive edges that could cut or wear web.
- Periodic inspection of this tie-down must be made to ensure that the hardware is not damaged or the webbing cut or frayed. If such a condition exists, replace the tie-down at once.
- When this tie-down is not in use, it should be stored in a cool, dry place away from direct sunlight.
- This tie-down should only be used for its intended purpose. Any other use can be dangerous.
- IMMI recommends a winch strap, bow tie-down, and transom tie-down all be used together to properly secure all watercraft on trailers.
- Safe working load is 1/3 of the product's break strength. Do not exceed safe working load for this tie-down.

IMMI provides a limited warranty, covering defects in workmanship and material for one year from date of purchase. IMMI explicitly disclaims all IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PURPOSE. EXPRESS WARRANTIES HEREIN ARE LIMITED TO ONE YEAR FROM DATE OF PURCHASE. Since the application of this product is beyond IMMI's control, IMMI's liability, and the purchaser's sole remedy, relating to the installation, application, or use of this product shall be strictly limited to recovery of its purchase price, and shall under no circumstances include recovery of any other direct, indirect, or consequential damages, whether based on damage to or loss of cargo, damage to vehicle, or any other damages.

CARGOBUCKLE: PRECAUCIONES Y GARANTÍA LIMITADA

- Antes de perforar el orificio de montaje, comuníquese con el fabricante para confirmar el punto de montaje adecuado y seguro. (Nota: Sea cuidadoso al determinar el objeto y el lugar donde montará el CargoBuckle, ya que la resistencia a la rotura del sistema puede disminuir por el objeto sobre el cual se realiza el montaje).
- Cuando aumente la manija de trinquete, no la apriete en exceso. El ajuste en exceso de la malla podría ejercer demasiada palanca y dañar potencialmente el punto de montaje. Use únicamente la hebilla para el ajuste. Si utiliza una palanca adicional, podría dañarse la carga y el punto de amarre y el usuario podría resultar herido.
- Asegúrese de regresar la palanca a la posición fijada y trabada después de ajustar la correa. Tire de la malla para asegurar que la correa esté ajustada y trabada.
- Revise la tirantez de la correa después de conducir una distancia corta (que no supere las 3 millas [4,8 km]) y ajuste según sea necesario. Con frecuencia, la carga se asentará una vez que está en movimiento, lo que permitirá que se afloje en el amarre. Revise los puntos de anclaje y la tirantez de la correa cada 20 a 30 millas y ajuste según sea necesario.
- Debe tener cuidado de que la malla no entre en contacto con bordes filosos o abrasivos que pudieran cortar o desgastar la malla.
- Debe realizar una inspección periódica de los amarres para verificar que los equipos no estén dañados y que el entretejido no esté cortado ni deshilachado. Si detecta alguna de estas condiciones, reemplace el amarre inmediatamente.
- Cuando el amarre no esté en uso, debe guardarse en un lugar fresco y seco al amparo de la luz solar.
- El amarre solo debe utilizarse para los fines previstos. Cualquier otro uso puede ser peligroso.
- IMMI recomienda el uso conjunto de una correa de cabrestante, amarre tipo lazo y amarre de espejo de popa para fijar correctamente las embarcaciones a los remolques.
- La carga de trabajo segura es 1/3 de la resistencia a la rotura del producto. No exceda la carga de trabajo segura para el amarre.

IMMI proporciona una garantía limitada, que cubre defectos en mano de obra y materiales por un año desde la fecha de compra. IMMI se desliga de toda GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO ESPECIFICO. LAS GARANTIAS EXPRESAS AQUI SE LIMITAN A UN AÑO DESDE LA FECHA DE COMPRA. Debido a que la aplicación de este producto excede el control de IMMI, la responsabilidad de IMMI, y el recurso único del comprador, con relación a la instalación, aplicación o uso de este producto, debe limitarse estrictamente a la recuperación de su precio de compra y, bajo ninguna circunstancia, incluirá la recuperación de daños directos, indirectos o incidentales, ya sea que se basen en daños o pérdida de la carga, daño al vehículo o cualquier otro daño.

CARGOBUCKLE : AVERTISSEMENTS ET GARANTIE LIMITÉE

- Avant de percer le trou de montage, contactez votre fabricant pour vous assurer que l'emplacement de montage est sûr et approprié. (Remarque : Soyez prudent lorsque vous déterminez l'objet et l'emplacement de montage du CargoBuckle, car la résistance du système à la rupture peut être réduite en fonction de l'objet sur lequel il est monté.)
- Lorsque vous manipulez la poignée, ne serrez pas trop. Un serrage excessif de la sangle pourrait exercer un effet de levier trop important, ce qui risquerait d'endommager le point de montage. N'utilisez que la boucle pour le serrage. Si un levier supplémentaire est utilisé, des dommages à la charge, à l'arrimage et d'éventuelles blessures à l'utilisateur peuvent en résulter.
- Veillez à remettre la poignée en position initiale reposant sur la butée d'arrêt et verrouillée après avoir serré la sangle. Tirez sur la sangle pour vous assurer que la courroie est bien serrée et verrouillée.
- Vérifiez le serrage de la sangle après avoir parcouru une courte distance (ne dépassant pas trois milles [4,8 km]) et resserez-la si nécessaire. Il est fréquent qu'une cargaison se stabilise après avoir été en mouvement entraînant ainsi un relâchement de la sangle. Vérifiez les points d'arrimage et le serrage de la sangle tous les 20 à 30 milles et ajustez au besoin.
- Des précautions doivent être prises pour éviter que la sangle entre en contact avec des arêtes tranchantes ou abrasives qui pourraient la couper ou l'endommager.
- Une inspection périodique de ce dispositif d'arrimage doit être effectuée pour s'assurer que le matériel n'est pas endommagé ou que la sangle n'est pas coupée ni effilochée. Si c'est le cas, remplacez le système d'arrimage immédiatement.
- Après utilisation, rangez votre matériel d'arrimage dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ce système d'arrimage ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné. Toute autre utilisation peut être dangereuse.
- IMMI recommande d'utiliser un treuil, une sangle à nouer avec boucle et un dispositif d'arrimage sur le tableau arrière pour fixer correctement toutes les embarcations sur les remorques.
- Pour garantir une sécurité maximum, la charge maximale d'utilisation ne doit pas dépasser 1/3 de la résistance du produit à la rupture. Ne dépassez pas la charge maximale d'utilisation pour cet arrimage.

IMMI fournit une garantie limitée, couvrant les défauts de fabrication et de matériel pendant un an à compter de la date d'achat. IMMI décline explicitement toutes les GARANTIES IMPLIQUES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. LES GARANTIES EXPRESSES FOURNIES ICI SONT LIMITEES A UN AN A COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. L'utilisation de ce produit échappant au contrôle d'IMMI, la responsabilité d'IMMI, et l'unique recours de l'acheteur, relatif à l'installation, l'application ou l'utilisation de ce produit, seront strictement limités au remboursement du prix d'achat. Aucune responsabilité ne pourra être engagée pour des dommages directs, indirects ou consécutifs, causés à la cargaison ou en entraînant sa perte, causés au véhicule ou pour tout autre dommage quel qu'il soit.